



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.16(Total No.1071)

Notice No.405-414

18 April 2022

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcd@tjmsa.gov.cn">hcd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY (I)	1:25 000	2022年3月第41版	
2	44128	NANCAO FAIRWAY (II)	1:25 000	2022年3月第41版	
3	44129	NANCAO FAIRWAY (III)	1:25 000	2022年3月第41版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY (I)	1:25 000	2021年12月第40版	
2	44128	NANCAO FAIRWAY (II)	1:25 000	2021年12月第40版	
3	44129	NANCAO FAIRWAY (III)	1:25 000	2021年12月第40版	

## 2,Marine Information

### 1.Chinese Version Only.

Source Yantai Navigation Notice 117/2022

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX


---

Bohai Sea	Suizhong Port Northeastwards	(405)
	Dongying Port	(409),(410)
	West of Dongying Port	(411),(412)
	Dongying Port Eastwards	(406)
	Approaches to Dongying Port	(413)
Yellow Sea	Rizhao Port	(414)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(407),(408)




## Notices to Mariners


### 405. Bohai Sea – Suizhong Port Northeastwards – V-AIS

Insert  V-AIS 40°09'33".3N, 120°20'27".1E  
Chart 21001[2021-1347] 1303[2022-321]  
List of Lights CNP81/2021~2022[1610655]  
Source Beihai Aids 014/2022

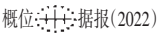
### 406. Bohai Sea – Dongying Port Eastwards – Buoyage

Insert  闪(2)5s 38°01'28".6N, 119°22'14".5E  
Chart 1304[2022-349]  
List of Lights CNP81/2021~2022[3110241.061]  
Source Beihai Aids 013/2022

### 407. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Obstruction

Delete 2<sub>s</sub> (1) 31°08'44".6N, 122°15'13".9E  
2<sub>s</sub> 及等深线 (2) position (1) above  
Insert  概位: 0<sub>i</sub> 据报 (3) 31°05'44".4N, 122°15'13".2E  
碍 (4) position (3) above  
Chart 44001(2;4)[2022-352] 44122(1;3)[2021- ] 44173(1;3)[2022-352]  
2308(4)[2022-353]  
Source Shanghai Navigation Warning 0215/2022

### 408. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Wreck

Insert  概位: 十字据报(2022) 31°25'18".0N, 121°31'06".6E  
Note: The wreck is 56m long.  
Chart 44001[2022-407] 44125[2022-74] 44126[2021- ] 44174[2022-352]  
Source Shanghai Navigation Warning 0210/2022



## Temporary Notices

### 409. Bohai Sea – Dongying Port – Construction (T)

Date March 11 to December 30, 2022

Area joining: (1) 38°17'00".0N, 118°48'23".0E  
(2) 38°15'39".0N, 118°52'08".0E  
(3) 38°10'59".0N, 118°50'31".0E  
(4) 38°13'31".0N, 118°46'26".0E  
(5) position (1) above

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 122/2022

### 410. Bohai Sea – Dongying Port – Construction (T)

Date March 11 to December 30, 2022

Area joining: (1) 38°15'55".0N, 118°57'49".0E  
(2) 38°09'47".0N, 118°57'35".0E  
(3) 38°09'32".0N, 118°55'49".0E  
(4) 38°11'46".0N, 118°54'42".0E  
(5) position (1) above

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 123/2022

### 411. Bohai Sea – West of Dongying Port – Drilling (T)

Date March 15 to September 30, 2022

Area radius 500m, central point: 38°12'50".4N, 118°48'03".3E

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 124/2022

### 412. Bohai Sea – West of Dongying Port – Drilling (T)

Date March 20 to September 30, 2022

Area radius 500m, central point: 38°12'42".4N, 118°48'24".0E

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 125/2022

Blank Page

#### 413. Bohai Sea – Approaches to Dongying Port – Construction (T)

**Date** March 15 to December 31, 2022

**Area** Area 1, radius 1M, central point: (1)37°50'35.8"N,119°41'27.0"E  
Area 2, radius 1M, central point: (2)37°50'12.9"N,119°35'23.0"E  
Area 3, radius 1M, central point: (3)37°48'39.6"N,119°37'30.0"E

**Note:** Unrelated ships are not allowed to enter the temporary safety operation area.

**Chart** 33001

**Source** Yantai Navigation Notice 131/2022

#### 414. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging (T)

**Date** March 9 to August 31, 2022

**Area** joining: (1)35°06'12".4N,119°23'15".7E  
(2)35°05'41".3N,119°23'38".3E  
(3)35°05'09".5N,119°23'51".5E  
(4)35°05'13".9N,119°23'58".6E  
(5)35°06'00".4N,119°23'39".7E  
(6)35°06'18".3N,119°23'37".0E  
(7)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF Ch.16&09.

**Chart** 37123

**Source** Rizhao Navigation Notice 115/2022

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.